



구직자

아래 사항에 해당될 경우 귀하를 위한 지원 서비스가 있을 수도 있습니다.

- 구직 중
- 실직
- 실직 위험
- 아프거나 부상당하여 평상 시의 일을 할 수 없거나 단기간 동안 학업을 할 수 없음.

구직 중의 수당

귀하는 구직 중에 2 주마다 본 기관으로부터 수당을 받을 수도 있습니다. 수당을 받기 위해서는 귀하가 아래 사항을 실시하고 있음을 보여주어야 합니다.

- 적극적으로 일자리를 찾고 있거나
- 일자리를 찾는데 도움이 되는 기술을 향상시키고 있음.

JobSeeker Payment 는 22 세에서 노령 연금 연령 사이일 경우에 제공되는 재정적 지원입니다.

실직 상태이거나 구직 중일 경우 혹은 일자리를 찾기 위해 인가된 활동을 하고 있을 경우 이 수당을 받을 수 있습니다. 이는 또한 아프거나 부상을 당하여 평상 시의 일이나 학업을 할 수 없을 때에도 가능합니다.

Parenting Payment 는 자녀 양육비를 지원합니다. 귀하가 싱글일 경우, 8 세 미만의 자녀를 돌보아야 합니다. 파트너가 있을 경우, 6 세 미만의 자녀를 돌보아야 합니다.

Youth Allowance 는 구직 중의 21 세 미만의 젊은이들을 위한 수당입니다. 아프거나 부상을 당하여 단기간 동안 일상적인 일이나 학업을 할 수 없을 때에 이 수당을 받을 수도 있습니다.

수당 액수

최근의 수당 액수 정보를 원하시면 servicessaustralia.gov.au 를 방문하십시오.

구직 지원

고용 서비스 제공업체들은 구직자들이 일자리를 준비하고 찾을 수 있도록 지원합니다. 이는 훈련 및 컴퓨터 사용 그리고 일자리를 찾도록 돕는 전화를 포함할 수도 있습니다.

본 기관은 귀하의 상황에 따라, 귀하를 온라인 고용 서비스 혹은 귀하 지역의 서비스 제공자로 의뢰할 수도 있습니다. 참여를 위해서는 특정 비자 소지 혹은 호주 시민권 등 거주 요건을 충족해야 될 수도 있습니다.

4 가지 서비스 제공자 유형은 다음과 같습니다.

- **jobactive** 는 일자리 찾기 및 유지를 도울 수 있습니다. 귀하의 필요를 평가하고 자신들의 서비스를 귀하에게 맞춤 것입니다. 이력서 작성과 구직 그리고 인터뷰 준비 및 그 외 여러가지를 도울 수 있습니다. jobactive 는 또한 온라인 고용 서비스를 포함합니다.
- **Transition to Work** 는 15 세에서 24 세까지의 일부 청소년 구직자들이 기술과 일을 시작할 자신감 그리고 학업과 수습기간 및 견습기간을 쌓아 나가도록 도울 수 있습니다.
- **Disability Employment Services** 는 장애, 부상 혹은 질환이 있을 경우에 구직을 지원할 수 있습니다. 그리고 나서 귀하의 고용주가 직장에서 귀하를 지원하도록 도울 수 있습니다.
- **Community Development Program** 은 호주 벽지의 구직자들이 지역사회에 참여하고 현지의 일자리에 맞는 기술을 습득하도록 도울 수 있습니다.

더 자세한 정보

- **131 202** 로 전화하여 Centrelink 수당과 서비스에 관해 한국어로 저희와 대화하십시오.
- Translating and Interpreting Service (TIS National) **131 450** 으로 전화하여 Medicare 및 Child Support 지불 및 서비스에 관해 한국어로 저희와 대화하십시오.
- 한국어로 정보를 읽고 경청하고 시청할 수 있는 사이트 servicesaustralia.gov.au/yourlanguage 를 방문하십시오.
- 영어로 더 자세한 정보를 원하시면 servicesaustralia.gov.au/jobseekers 을 방문하십시오.
- 서비스 센터를 방문하십시오.

참조: 호주 전역에서 가정 전화로 '13'으로 시작하는 번호들로 하는 통화는 고정 요금이 부과될 수도 있습니다. 이 요금은 시내 통화료 가격과 다를 수도 있으며 해당 전화 제공업체에 따라 다를 수도 있습니다. 가정 전화에서 '1800'으로 시작하는 번호들로 하는 통화는 무료입니다. 공중 전화 및 휴대 전화에서 하는 통화는 시간제로 책정되어 더 높은 가격이 부과될 수도 있습니다.

면제 조항

이 발행물에 포함된 정보는 수당과 서비스에 대한 안내용일 뿐입니다. 귀하의 특정 상황에 따라 수당을 신청할 지 여부를 결정하는 것은 귀하의 책임입니다.



Job seekers

There may be services to support you if you:

- are looking for work
- have lost your job
- are at risk of losing your job
- are sick or injured and cannot do your usual work or study for a short time.

Payments while you look for work

You may get a payment from us every 2 weeks while you look for work. To get a payment, you will need to show us you are:

- actively looking for work, or
- improving your skills to help you find a job.

JobSeeker Payment is financial help if you are between 22 and Age Pension age.

You can get it while you are unemployed and looking for work, or doing approved activities to find a job. It is also available when you are sick or injured and cannot do your usual work or study.

Parenting Payment helps with the cost of raising young children. If you are single, you must care for a child under 8. If you have a partner, you must care for a child under 6.

Youth Allowance is a payment for young people aged 21 or under who are looking for work. You may get it if you are sick or injured and cannot do your usual work or study for a short time.

Payment rates

For the latest payment rates information go to servicesaustralia.gov.au

Help to look for work

Employment services providers help job seekers to prepare and look for work. This may include training and use of computers and telephones to help look for jobs.

We may be able to refer you to online employment services or a provider in your area, depending on your circumstances. To take part, you may need to meet residence requirements such as holding a certain visa or being an Australian citizen.

The 4 different types of providers are:

- **jobactive** can help you find and keep a job. They will assess your needs and tailor their services to you. They can help you write a resume, look for work, prepare for interviews and more. jobactive also includes an online employment service.
- **Transition to Work** can help some young job seekers aged 15 to 24 build skills and confidence to start work, study, apprenticeships and traineeships.

- **Disability Employment Services** can help you find a job if you have disability, injury or illness. They can then help your employer to support you at work.
- **Community Development Program** can help job seekers in remote areas of Australia to take part in activities in their community and gain skills that match local jobs.

For more information

- Call **131 202** to speak with us in your language about Centrelink payments and services
- Call the Translating and Interpreting Service (TIS National) on **131 450** to speak with us in your language about Medicare and Child Support payments and services
- Go to **servicesaustralia.gov.au/yourlanguage** where you can read, listen to or watch information in your language
- Go to **servicesaustralia.gov.au/jobseekers** for more information in English
- Visit a service centre.

Note: calls from your home phone to '13' numbers from anywhere in Australia are charged at a fixed rate. That rate may vary from the price of a local call and may also vary between telephone service providers. Calls to '1800' numbers from your home phone are free. Calls from public and mobile phones may be timed and charged at a higher rate.

Disclaimer

The information contained in this publication is intended only as a guide to payments and services. It's your responsibility to decide if you wish to apply for a payment and to make an application with regard to your particular circumstances.